

Entlang der polnisch-deutschen Grenze
Backsteingotik per Rad entdecken
*Wzdłuż polsko-niemieckiej granicy odkryj
gotyk ceglany rowerem*



Europejski Szlak
Gotyku Ceglanego



Entlang der polnisch-deutschen Grenze Backsteingotik per Rad entdecken

Zusammenfassung Entwicklung eines gemeinsamen touristischen Angebots, Erstellung und Vertrieb touristischer Informationen	
Einreicher Europäische Route der Backsteingotik e.V.	EU-Förderung nein
Projektpartner Neubrandenburg, Stadt Burg Stargard, Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Hansestadt Anklam, Prenzlau, Bürger- und Förderverein „Wir für Prenzlau e.V.“, LaGa Prenzlau GmbH, Stadtverwaltung Wolgast, Museum Wolgast; miasto Szczecin, miasto Stargard Szczeciński	Ort/Region Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg; województwo zachodniopomorskie
Realisierungszeitraum 2012-2013	Aktuelle Projektphase Realisierung
Kernbotschaft Der Zukunftsmarkt Radtourismus und das beliebte Kulturerbe Backsteingotik im südlichen Binnenland der Ostsee werden miteinander verknüpft. Entscheidende Akteure beiderseits der Grenze werden für gemeinsame Produkte „Backsteingotik per Rad entdecken“ koordiniert.	

Wzdłuż polsko – niemieckiej granicy odkryj gotyk ceglany rowerem

Streszczenie Rozwijanie wspólnej oferty turystycznej, opracowanie i dystrybucja informacji turystycznych	
Zgłaszający Europäische Route der Backsteingotik e.V.	Współfinansowanie ze środków unijnych nie
Partnerzy projektu Neubrandenburg, Stadt Burg Stargard, Universitäts- und Hansestadt Greifswald, Hansestadt Anklam, Prenzlau, Bürger- und Förderverein „Wir für Prenzlau e.V.“, LaGa Prenzlau GmbH, Stadtverwaltung Wolgast, Museum Wolgast; miasto Szczecin, miasto Stargard Szczeciński	Miejsce/Region Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg; województwo zachodniopomorskie
Okres realizacji 2012-2013	Aktualny etap rozwoju projektu realizacja
Główne przesłanie Połączenie wiele obiecującej, przyszłościowej turystyki rowerowej i popularnego dziedzictwa kulturowego gotyku ceglanoego, w regionach położonych w głębi ładu na południe od Morza Bałtyckiego. Koordynacja pracy instytucji, organizacji i firm prywatnych poprzez wypracowanie produktów pod wspólnym tytułem „Rowerem śladami gotyku ceglanoego”.	

Beschreibung des Projekts

Im Rahmen des Projektes ist die Erarbeitung eines grenzüberschreitenden Radangebotes „Backsteingotik per Rad entdecken“ vorgesehen. Die Route beinhaltet nicht den Aufbau neuer Radweg-Infrastruktur, wenngleich hierfür eine Liste von Empfehlungen an die zuständigen Behörden beiderseits der Grenze zu erwarten ist. Vielmehr werden, wie auch in den o.g. Blaupausen erfolgt, bestehende Radwege genutzt und um diese „Hardware“ herum weitere Bausteine für das Produkt aufgenommen. Hierzu gehören: Darstellungen der Bauwerke der Backsteingotik, ausgewählte Beherbergungsbetriebe, gastronomische Angebote, Serviceangebote rund um das Radfahren usw. Themen wie Beschilderung, internetgebundene sowie Print-Publikationen werden ebenso bearbeitet wie die Zusammenarbeit mit lokalen und regionalen Behörden, die für Radwege, deren Wartung und Beschilderung zuständig sind. Es wird im Rahmen des Produktes auch nicht nur um eine einzige Route gehen, sondern zusätzlich um Alternativen, Abstecher, Ein- oder Mehrtagesvarianten, Wahrnehmung von Veranstaltungen und zielgruppenorientierten Angeboten (Bsp. Wellness, kulturelle Angebote), Angebote des Abzweigens auf andere Fernradwege (beispielsweise Oder-Neiße- oder Berlin-Usedom-Radweg).

Das Angebot soll möglichst im Rahmen des Projektes fertiggestellt, danach aber im Rahmen des Vereins „Europäische Route der Backsteingotik“ sowie innerhalb der einzelnen Städte und Regionen vollendet bzw. weitergeführt werden. Insbesondere im Bereich Marketing und Publikationen sind hier den Möglichkeiten keine Grenzen gesetzt.

Die Zielgruppe des Angebotes sind Reisende jeden Alters, die aktiv sowie kulturhistorisch- und naturinteressiert sind. Diese Gruppe der Radtouristen ist an anderer Stelle hinreichend charakterisiert worden, so dass passgenaue Angebote erstellt werden können. Auch Reiseveranstalter, insbesondere spezialisierte, haben den Reisemarkt längst entdeckt und bieten ihren Kunden zusätzlich zum Radfahren weitere „Schmankerln“ an. Die Backsteingotik besitzt großes Potenzial, eines davon zu sein.

Im Vorfeld haben die Städte, die bereits in dem Verein „Europäische Route der Backsteingotik e.V.“ mitarbeiten und im nahen oder etwas weiter entfernten Grenzraum liegen, ihr großes Interesse und die Bereitschaft zur Beteiligung an diesem Rad-Projekt signalisiert. Dies sind die Städte Szczecin/Stettin, Stargard Szczeciński, Neubrandenburg und Burg Stargard, Greifswald, Anklam, Prenzlau und Wolgast. Die Stadt Chojna war früher an der Europäischen Route der Backsteingotik beteiligt, hat neuerlich Interesse an der Mitarbeit bekundet und soll entsprechend auch in dieses Projekt eingebunden werden.

Federführend wird die Geschäftsführung der Europäischen Route der Backsteingotik mit Sitz in Berlin die Kooperation organisieren. Hier kann problemlos auf den bestehenden Kommunikationsstrukturen aufgebaut werden.

Opis projektu

W ramach projektu przewidziane jest opracowanie oferty dla rowerzystów „Rowerem śladami gotyku ceglanego”. Szlak nie ma na celu zajęcia się powstaniem nowej infrastruktury rowerowej, nawet jeśli oczekuje się listy z sugestiami z obydwu stron granicy. Bardziej, jak we wspomnianym wyżej przykładzie, chodzi o wykorzystanie już istniejących ścieżek rowerowych jako podstawy, fundamentu tego projektu i włączenie do nich nowych produktów, takim są: objekty gotycko-ceglane, wybrane miejsca noclegowe, oferty gastronomiczne, oferty związane z turystyką rowerową itd. Takie tematy jak oznakowanie, internet i publikacje zostaną także opracowane tak jak i współpraca z lokalnymi i regionalnymi władzami, odpowiedzialnymi za utrzymanie i oznakowanie dróg rowerowych.

Także w ramach tego produktu nie będzie chodzić tylko o jeden szlak rowerowy lecz dodatkowo o wykorzystanie już istniejących alternatyw, o krótkie jedno- lub wielodienne wycieczki, o upowszechnianie imprez kulturalnych i ofert dla grup docelowych (np. wellness, spa) jak i ofert innych szlaków rowerowych (np. Szlaku Rowerowego Odra-Nysa).

Oferta powinna zostać sporządzona w miarę możliwości w czasie trwania projektu i może zostać później w ramach prac stowarzyszenia „Europejskiego Szlaku Gotyku Ceglanego” jak i w pojedynczych miastach i regionach ulepszana lub dalej rozwijana. Szczególnie jeśli chodzi o marketing i publikacje np. broszur możliwości są nieograniczone.

Grupą docelową oferty są turyści w każdym wieku, którzy interesują się kulturą i historią, sportem i naturą. Turyści zainteresowani turystyką rowerową są w innym miejscu wystarczająco dobrze scharakteryzowani, dla nich można opracować oferty „na miarę”. Touroperatorzy szczególnie wyspecjalizowani w tej dziedzinie już dawno odkryli ten rynek turystyczny i oferują swoim klientom dodatkowe „perełki”, gotyk ceglany posiada odpowiednie walory aby stać się jedną z nich.

Miasta należące do „Europejskiego Szlaku Gotyku Ceglanego”, które leżą blisko lub w bliskiej odległości od granicy zasygnalizowały duże zainteresowanie i gotowość do wzięcia udziału w tym rowerowym projekcie. Do nich należą: Szczecin/Stettin, Stargard Szczeciński, Neubrandenburg i Burg Stargard, Greifswald, Anklam, Prenzlau i Wolgast. Miasto Chojna, które w przeszłości należało do „Europejskiego Szlaku Gotyku Ceglanego” oznajmiło także zainteresowanie współpracą i zostanie także włączone do projektu.

Kierownictwo nad organizacją współpracy pomiędzy miastami przejmie dyrekcja „Europejskiego Szlaku Gotyku Ceglanego” z siedzibą w Berlinie. Tutaj można bezproblemowo wykorzystać już istniejące struktury komunikacyjne EuRoBu.

Kontakt

CHRISTOPH PIENKOß
Europäische Route der Backsteingotik e.V.
European Route of Brick Gothic
Littenstraße 10
10179 Berlin
Deutschland

tel +49 30 2061325-59

fax +49 30 2061325-1

christoph.pienkoss@eurob.org

WWW

www.eurob.org

bricks.eurob.org

Entlang der polnisch-deutschen Grenze Backsteingotik per Rad entdecken

*Wzdłuż polsko-niemieckiej granicy odkryj
gotyk ceglany rowerem*

